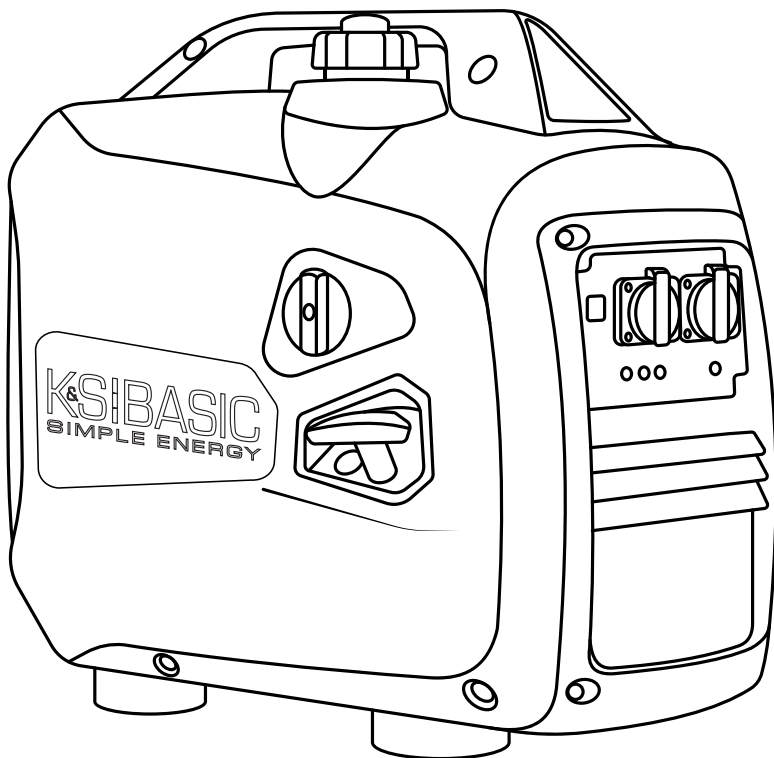


K&S BASIC

SIMPLE ENERGY

**Inverterinis generatorius garso
izoliaciniame korpuse**

KSB 22i S





Dėkojame, kad pasirinkote **K&S Basic®** įrenginius. Šioje instrukcijoje pateiktas trumpas saugos, paruošimo naudoti ir naudojimo aprašymas. Daugiau informacijos galite rasti oficialioje importuotojo svetainėje palaikymo skyriuje: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Taip pat galite eiti į palaikymo skyrių ir atsisiųsti instrukciją nuskenavę QR kodą arba oficialaus **K&S Basic®** importuotojo svetainėje **www.konner-sohnen.lt**



Prašome atidžiai perskaityti šią instrukciją prieš naudojimą!

K&S Basic® įrenginių gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kurie gali nebūti atspindėti šioje instrukcijoje, būtent:

- Gamintojas pasilieka teisę keisti įrenginio dizainą, konfigūraciją ir konstrukciją.
- Šioje instrukcijoje pateikti vaizdai ir brėžiniai yra tik orientacinio pobūdžio ir gali skirtis nuo faktinių komponentų bei užrašų ant įrenginių.

Kontaktinę informaciją, kuria galite naudotis iškilus problemoms, rasite šios instrukcijos pabaigoje. Visa šioje naudojimo instrukcijoje pateikta informacija yra naujausia šio leidinio išleidimo metu. Dabartinį autorizuočių servisų sąrašą galite rasti oficialaus importuotojo svetainėje **www.konner-sohnen.lt**



DĖMESIO – PAVOJUS!



Nepaisant rekomendacijų, pažymėtų šiuo ženklu, gali kilti rimtų sužalojimų ar net operatoriaus ar trečiųjų asmenų mirtis.



SVARBU!



Naudinga informacija naudojant įrenginį.

SAUGOS INFORMACIJA

1

Negalima naudoti generatoriaus patalpose, kuriose yra prasta ventiliacija arba pernelyg didelė drėgmė. Negalima statyti generatoriaus į vandenį ar ant drėgnos žemės. Negalima eksploatuoti generatoriaus lyjant, snigiant ar veikiant tiesioginiams saulės spinduliams ilgą laiką. Generatorių pastatykite ant tvirtos, lygaus paviršiaus, atokiau nuo degių skysčių ar dujų (mažiausiai 1 m atstumu). Įrengimo metu generatorių reikia statyti ne arčiau kaip 1 m nuo priekinio valdymo skydo ir ne arčiau kaip 50 cm nuo kiekvienos pusės, įskaitant viršutinę dalį. Laikykite neįgaliotus asmenis, vaikus ir gyvūnus atokiai nuo darbo vietos. Naudokite apsauginius batus ir pirštines.



DĖMESIO – PAVOJUS!



Montuojant generatorių, atkreipkite dėmesį į elektros prietaisų galią ir jų paleidimo srovę, kuri gali būti kelis kartus didesnė už vardinę srovę. Generatorius negali veikti perkrovos režimu, kai prijungti vartotojai turi didesnę paleidimo srovę nei maksimali generatoriaus galia.



DĖMESIO – PAVOJUS!



Atkreipkite dėmesį į generatoriaus ir elektros sistemos fazių skaičių. Trifazis generatorius tinka tik trifazės sistemos vartotojams. Niekada neįjunkite trifazio generatoriaus prie vienfazės tinklo, jei nėra trifazių vartotojų.



DĖMESIO – PAVOJUS!



Išmetamosios dujos turi nuodingo anglies dioksido (CO₂) ir anglies monoksido (CO), kurie yra pavojingi gyvybei. Griežtai draudžiama naudoti generatorių gyvenamosiose patalpose, rūsiuose ar kitose uždaroose patalpose, kur išmetamosios dujos gali patekti į gyvenamąsias zonas.

**DĖMESIO – PAVOJUS!**

Įrenginys generuoja elektros energiją. Laikykitės visų saugos priemonių, kad išvengtumėte elektros smūgio.

**SVARBU!**

Generatorius turi būti naudojamas kaip IT arba TN sistema, priklausomai nuo taikymo srities. Reikia užtikrinti žemėminimą ir papildomas apsaugos priemones, tokias kaip izoliacijos stebėjimo įrenginys arba apsauga nuo netyčinio kontakto (nuotėkio srovės įrenginys), atsižvelgiant į taikymą ir naudojamą sistemą.

Generatorius gamina elektros energiją, todėl nesilaikant taisyklių gali kilti elektros smūgio pavojus. K&S Basic generatoriai iš pradžių buvo sukurti kaip IT sistemos, turinčios pagrindinę apsaugą, izoliuojant pavojingas gyvasias dalis pagal DIN VDE 0100-410. Generatoriaus korpusas yra izoliuotas nuo srovę nešančių L ir N laidininkų. Generatorius turi būti žemintas visais atvejais, išskyrus IT sistemą su izoliuotu neutraliu laidininku ir žemiminimu. Žemintai TN sistemai būtina naudoti izoliacijos stebėjimo įrenginį. Išsamesnės informacijos apie generatoriaus naudojimą IT ir TN sistemose galima rasti mūsų svetainėje arba gauti iš techninės pagalbos tarnybos. Laidai su pažeista ar sugadinta izoliacija turi būti pakeisti. Taip pat būtina pakeisti nusidėvėjusius, pažeistus ar surūdijusius kontaktus.

**SVARBU!**

Draudžiama prijungti prie generatoriaus įrenginius, kurie gali generuoti srovės impulsus ar tiesioginę energiją atgal į generatorių (pvz., įtampos stabilizatorius, įrenginius su elektroniniais stabdžiais, tinklo inverterius ar hibridinius keitiklius ir kt.).

Generatorius ir vartotojai sudaro uždarą sistemą, kurios elementai veikia vienas kitą. Ši sistema skiriasi nuo viešojo tinklo, nes jai daro įtaką fazių disbalansas ir nelinearinis srovės suvartojimas, dėl ko gali būti pažeistas generatorius ir prijungti įrenginiai.

**DĖMESIO – PAVOJUS!**

Būkite atsargūs. Nenaudokite generatoriaus būdami pavargę ar apsvaigę nuo alkoholio ar narkotikų. Dėmesio stoka gali sukelti rimtų sužalojimų.

**SVARBU!**

Įrenginio naudojimas ne pagal paskirtį panaikina teisę į nemokamą garantinį aptarnavimą.

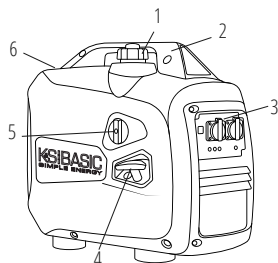
ATSARGUMO PRIEMONĖS DIRBANT SU BENZININIU GENERATORIUMI

1.2

Nepradėkite generatoriaus darbo esant prijungtai apkrovai! Atjunkite apkrovą prieš išjungdami variklį. **Naudokite tik bešvinį benziną, kurio oktaninis skaičius A92–95 ir kuriame ne daugiau kaip 10 % etanolio.** Draudžiama naudoti žibalą ar kitus degalus. Prieš paleidžiant generatorių būtina nustatyti vietą ir būdą, kaip jį skubiai sustabdyti. Nepildykite degalų veikiančiam generatoriui.

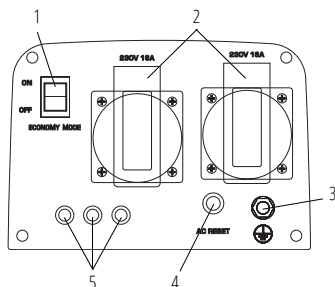
**DĖMESIO – PAVOJUS!**

Kuras teršia dirvožemį ir požeminį vandenį. Neleiskite, kad iš bako ištėkėtų benzinas!



1. Kuro bako dangtelio oro anga
2. Nešimo rankenos
3. Valdymo skydelis
4. Rankinis starteris
5. Oro sklendė
6. Priežiūros dangtis (kitoje generatoriaus pusėje)

1. Ekonominio režimo jungiklis (ECONOMY MODE)
2. 2×Schuko 230V kintamosios srovės (AC) lizdai
3. Įžeminimo varžtas
4. Atstatymo mygtukas
5. Alyvos lygio indikatorius, perkrovos indikatorius, įtampos



SVARBU!



Gamintojas pasilieka teisę keisti ir (arba) tobulinti konstrukciją, komponentų rinkinį bei technines charakteristikas be išankstinio įspėjimo ir neįsipareigodamas. Šioje instrukcijoje pateikti paveikslai yra scheminiai ir gali nesutapti su faktiniais gaminio parametrais.

TECHNINIAI DUOMENYS

3

Modelis	KSB 22i S
Įtampa, V	230
Didžiausia galia, kW	2.0
Nominali galia, kW	1.8
Dažnis, Hz	50
Srovė, A (maks.)	8.7
Lizdai	2×Schuko 230V 16A
Variklio užvedimas	rankinis
Kuro bako tūris, l	4
Darbo laikas prie 50 % apkrovos (benzinas)*, h	5.0
Triukšmo lygis L _{pa} (7 m)/L _{wa} , dB	62/87
Variklio modelis	KSB 100i
Variklio tūris, cm ³	79.7
Variklio tipas	benzininis, 4 taktų
Variklio galia, AG	3.3
Karterio tūris, l	0.35
Galios koeficientas, cos φ	1
Matmenys (l×P×A), mm	510×310×525
Grynoji masė, kg	15.6
Apsaugos klasė	IP23M
Nominalios įtampos paklaida – maks. 5 %	

*Kuro sąnaudos priklauso nuo daugelio veiksnių, tokių kaip apkrova, kuro kokybė, sezonas, aukštis virš jūros lygio, generatoriaus techninė būklė.

Siekiant užtikrinti patikimumą ir pailginti variklio tarnavimo laiką, didžiausia galia gali būti šiek tiek apribota automatiniais jungikliais.

Optimalios darbo sąlygos yra aplinkos temperatūra 17–25°C, atmosferos slėgis 0,1 MPa (760 mm Hg) ir santykinė drėgmė 50–60%. Esant šioms sąlygoms, generatorius gali užtikrinti maksimalų našumą pagal deklaruotus techninius duomenis.

Jei šios aplinkos sąlygos nesilaikomos, generatoriaus veikimas gali skirtis.

Atkreipkite dėmesį, kad nuolatinė apkrova, viršijanti 80% nominalios galios, nerekomenduojama, siekiant prailginti generatoriaus tarnavimo laiką.

INVERTERINIO GENERATORIAUS NAUDOJIMO SĄLYGOS

4

Rekomenduojama įžeminti generatorių prieš pirmąjį jo paleidimą. Prieš pradėdant darbą, įsitikinkite, kad bendra prijungtų elektros prietaisų galia neviršija nominalios generatoriaus galios.



SVARBU!



Įsitikinkite, kad valdymo skydelis, oro angos ir inverterio apatinė dalis yra gerai aušinami ir apsaugoti nuo mažų dalelių, purvo ir vandens patekimo. Netinkamas aušinimo veikimas gali pažeisti variklį, inverterį arba generatorių.

GENERATORIAUS VEIKIMAS

5

ALYVOS LYGIO INDIKATORIUS

Kai alyvos lygis nukrenta žemiau reikiamos darbinės ribos, užsidega alyvos lygio indikatorius, o variklis automatiškai sustoja. Variklis neįsijungs, kol alyvos lygis nebus papildytas.

KINTAMOSIOS SROVĖS (AC) INDIKATORIUS

Kai generatorius veikia ir gamina elektros energiją, AC indikatorius įsižiebia.

PERKROVOS INDIKATORIUS

Perkrovos indikatorius įsižiebia, kai generatorius yra perkrautas, inverterio valdymo blokas perkaista arba pakyla AC įtampa.

Jei užsidega perkrovos indikatorius, variklis ir toliau veiks, tačiau generatorius negamins elektros energijos. Tokiu atveju atlikite šiuos veiksmus:

1. Išjunkite visus prijungtus elektros prietaisus ir sustabdykite variklį.
2. Sumažinkite prijungtų prietaisų bendrą galią iki nominalios generatoriaus galios.
3. Patikrinkite, ar oro įleidimo grotelės nėra užsikimšusios. Pašalinkite nešvarumus, jei reikia.
4. Patikrinę, vėl paleiskite variklį.



SVARBU!



Perkrovos indikatorius gali užsidegti kelias sekundes po paleidimo arba jungiant prietaisus, kurie reikalauja didelės paleidimo srovės (pvz., kompresorius, įtampas indikatorius). Tai nėra gedimas.

DC SAUGIKLIS

DC apsauga automatiškai persijungia į padėtį „IŠJUNGTĄ (OFF)“, kai prijungto elektros prietaiso srovė viršija vardinę srovę. Kad įrenginį vėl būtų galima naudoti, įjunkite DC saugiklį, paspausdami „ĮJUNGTĄ (ON)“ mygtuką.



SVARBU!



Jei DC saugiklis išsijungia, sumažinkite prijungtų prietaisų apkrovą. Jei saugiklis vėl išsijungia, sustabdykite įrenginį ir kreipkitės į artimiausią K&S BASIC® techninio aptarnavimo centrą.

KURO BAKO DANGTELIO ORO ANGOS

Kuro bako dangtelyje įrengta oro anga, leidžianti orui patekti į kuro baką. Kai variklis veikia, anga turi būti padėtyje „IUNGTA (OPEN)“. Tai leis kurui patekti į karbiuratorių variklio darbui. Kai generatorius sustabdomas, leiskite jam atvėsti ir uždarykite oro angą bako dangtelyje. Kai generatorius nenaudojamas, oro anga turi būti padėtyje „IŠJUNGTA (OFF)“.

ĮŽEMINIMO VARŽTAS

Visais atvejais, išskyrus IT sistemą su izoliuotu neutraliu laidu ir jungtimi, generatoriaus įžeminimo varžtas turi būti prijungtas prie įžeminimo grandinės naudojant lanksčią varinę vielą, kurios skerspjūvio plotas ne mažesnis kaip 6 mm².

PATIKRINKITE PRIEŠ PRADĖDAMI DARBĄ

6

KURO LYGIO TIKRINIMAS

1. Atsukite kuro bako dangtelį ir patikrinkite kuro lygį bake.
2. Papildykite baką iki kuro filtro lygio.
3. Tvirtai užsukite kuro bako dangtelį.
4. Tyliojo inverterinio generatoriaus modeliams atidarykite oro įsiurbimo angą ant kuro bako dangtelio.



SVARBU!



Iš karto nuvalykite išsiliejusį kurą sausu, švariu ir minkštu audiniu, nes kuras gali pažeisti dažytus paviršius arba plastikines dalis. Naudokite tik bešvinį benziną. Benzino su švinu naudojimas gali rimtai pažeisti variklio vidines dalis.

Rekomenduojamas kuras: bešvinis benzinai, kurio oktano skaičius A92–95, turintis ne daugiau kaip 10% etanolio.
Kuro bako talpa: žr. techninių duomenų lentelę.

TEPALO LYGIO TIKRINIMAS

Generatorius pristatomas be variklio alyvos. Nėkurkite variklio neįpylę reikiamo kiekio alyvos.

1. Atidarykite techninės priežiūros dangtelį (žr. paveikslą).
2. Atsukite alyvos matuoklį ir nuvalykite jį švariu audiniu.
3. Užpildykite karterį variklio alyva.
4. Rekomenduojamas alyvos kiekis nurodytas techninių duomenų lentelėje.
5. Įdėkite matuoklį neįsukdami jo.
6. Patikrinkite alyvos lygį pagal žymą ant matuoklio.
7. Jei lygis žemesnis nei žyma, papildykite alyvos.
8. Uždusite matuoklį.



Rekomenduojama variklio alyva: SAE 10W-30, SAE 10W-40.

Rekomenduojama variklio alyvos klasė: API Service SE arba aukštesnė.

Variklio alyvos kiekis: žr. techninių duomenų lentelę.

PALEIDIMAS

7

Prieš paleidžiant variklį, įsitikinkite, kad bendra prijungtų prietaisų galia atitinka generatoriaus galią. Neviršykite nominalios galios. **Nejunkite jokių prietaisų prieš paleisdami variklį!**



SVARBU!



Nekeiskite valdiklio nustatymų, susijusių su kuro kiekiu arba greičio reguliatoriumi (šis nustatymas buvo atliktas gamykloje). Priešingu atveju gali pasikeisti variklio darbas arba įvykti jo gedimas.



DĖMESIO – PAVOJUS!



Generatorius maitinimo režime neturėtų veikti ilgiau kaip 1 minutę nuo nominalios iki maksimalios galios ribos.



DĖMESIO – PAVOJUS!



Atsarginiai generatoriai neturi veikti nuolat (pvz., papildant degalus į baką arba prijungus didelį kuro baką) ilgiau nei rekomenduojama: 4–6 valandas benzininiams generatoriams (priklausomai nuo apkrovos).

Ši medžiaga yra tik informacinio pobūdžio ir nėra išsami instrukcija, kaip įrengti ar prijungti įrangą prie tinklo, tačiau primygtinai rekomenduojama perskaityti toliau pateiktas instrukcijas. Įrenginio prijungimą turi atlikti sertifikuotas elektrikas, atsakingas už įrengimo ir elektros prijungimo darbus pagal vietos įstatymus ir reglamentus. Gamintojas neatsako už netinkamą įrangos prijungimą, netinkamą įrengimą ar dėl to galinčius atsirasti materialinius ar fizinius pažeidimus.

PALEIDIMAS

1. Užpildykite karterį variklio alyva. Rekomenduojamas kiekis nurodytas techninių duomenų lentelėje.
2. Patikrinkite alyvos lygį alyvos matuokliu. Alyvos lygis turi būti tarp MIN ir MAX žymų.
3. Patikrinkite kuro lygį.
4. Patikrinkite oro filtrą, ar jis tinkamai įrengtas.

PER PIRMĄSIAS 20 GENERATORIAUS DARBO VALANDŲ PRIVALOMA:

1. Pirmojo paleidimo metu nejunkite prietaisų, kurių galia viršija 50 % nominalios (darbinės) galios.
2. Po pirmųjų 20 darbo valandų būtinai pakeiskite alyvą.
3. Geriausia tai padaryti, kai variklis dar šiltas po darbo – tai leidžia greičiau ir visiškai išleisti alyvą.
4. Patikrinkite ir išvalykite oro filtrą, kuro filtrą ir uždegimo žvakę.

VARIKLIO PALEIDIMAS



SVARBU!



Naudinga pastaba: jei variklis užgęsta arba nepasileidžia, perjunkite jungiklį į padėtį „ĮJUNGTĄ (ON)“ ir traukite rankinį starterį. Jei alyvos lygio indikatorius mirksi kelias sekundes, papildykite alyvos ir paleiskite variklį iš naujo.



SVARBU!



Kiekvieną kartą paleisdami generatorių, patikrinkite alyvos ir kuro lygį.

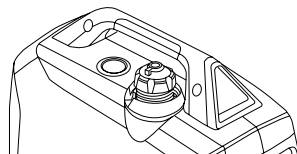
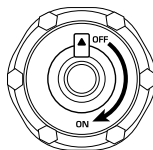


SVARBU!

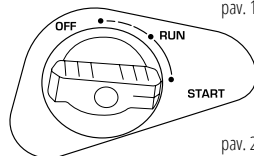


Prieš paleisdami generatorių, prijunkite žemimo laidą prie žemimo gnybto.

1. Patikrinkite alyvos lygį.
2. Patikrinkite kuro lygį.
3. Atidarykite kuro bako dangtelio oro angą į padėtį „ON“ (žr. pav. 1).
4. Pasukite oro sklendės rankenėlę į padėtį „START“ (žr. pav. 2).
5. Traukite rankinį starterį, kol pajusite pasipriešinimą, tada traukite gana stipriai. Lėtai grąžinkite rankinį starterį atgal, nepaleiskite staigiai.
6. Pasukite oro sklendės rankenėlę į padėtį „RUN“.



pav. 1



pav. 2

**SVARBU!**

Naudinga pastaba: siekiant užtikrinti ilgalaikį generatoriaus variklio veikimą, svarbu laikytis šių rekomendacijų:

- Prieš prijungiant apkrovą, leiskite varikliui veikti 1–2 minutes, kad jis sušiltų.
- Atjungiant apkrovą po ilgo darbo, neišjunkite generatoriaus iš karto — leiskite jam veikti be apkrovos 1–2 minutes, kad jis atvėstų.

**DĖMESIO – PAVOJUS!**

Nejunkite dviejų ar daugiau prietaisų vienu metu. Daugumos prietaisų paleidimui reikalinga didelė pradinė srovė. Prietaisai turi būti prijungiami po vieną, atsižvelgiant į jų galią. Nejunkite jokių prietaisų per pirmas 2 minutes po generatoriaus paleidimo.

Norėdami išleisti benziną iš karbiuratoriaus, išjunkite kuro vožtuvą ir palaukite, kol generatorius pakankamai atvės. Atsukite du varžtus šoninėje panelėje. Atsukite varžtą **C** ant karbiuratoriaus ir leiskite likusiam kurui išbėgti per vamzdelį **D** į tam skirtą indą. Venkite kuro nutekėjimo.



INVERTERINIŲ GENERATORIŲ FUNKCINIS APRAŠAS

8

ECONOMY MODE FUNKCIJA

1. Užveskite variklį.
2. Perjunkite jungiklį „ECONOMY MODE“ į padėtį „ON“.
3. Prijunkite prietaisą prie AC (kintamosios srovės) lizdo.
4. Įsitikinkite, kad AC indikatorius šviečia.
5. Įjunkite prijungtą prietaisą.

**SVARBU!**

Perjunkite jungiklį „ECONOMY MODE“ į padėtį „IŠJUNGTA (OFF)“, kad padidintumėte variklio apsukas iki nominalaus greičio. Jungiant kelis prietaisus prie generatoriaus, pirmiausia prijunkite tą, kuriam reikia didžiausios pradinės srovės, o paskiausiai – tą, kuriam reikia mažiausios.

„ON“ REŽIMAS

Kai jungiklis „ECONOMY MODE“ nustatytas į padėtį „ON“, valdymo blokas stebi variklio apsukas ir automatiškai jas mažina pagal prijungtą apkrovą. Jei apskukų nepakanka reikiamai elektros galiai užtikrinti, sistema automatiškai padidina variklio greitį.

Dėl to optimizuojamas kuro sunaudojimas ir sumažinamas triukšmo lygis.

„OFF“ REŽIMAS

Jungiklį „ECONOMY MODE“ reikia perjungti į padėtį „OFF“, kai naudojami elektros prietaisai, kuriems reikalinga didelė pradinė srovė, pavyzdžiui, kompresorius arba panardinamasis siurblys.

**SVARBU!**

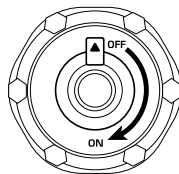
Jungiklį „ECONOMY MODE“ būtina nustatyti į „OFF“, kai naudojami prietaisai, reikalaujantys didelės paleidimo srovės (pvz., kompresoriai ar panardinami siurbLIAI).

ATJUNKITE VISUS PRIETAISUS PRIEŠ IŠJUNGdami GENERATORIŲ!

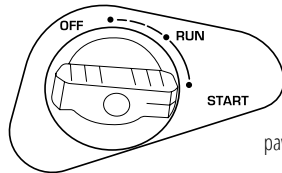
Neišjunkite generatoriaus, kol prie jo vis dar prijungti prietaisai — tai gali sukelti generatoriaus ar prijungtų prietaisų sugedimą.

NORĖDAMI IŠJUNGTI VARIKLĮ, ATLIKITE ŠIUOS VEIKSMUS:

1. Išjunkite visus prietaisus.
2. Leiskite generatoriui veikti be apkrovos apie 1–2 minutes.
3. Perjunkite variklio jungiklį į padėtį „OFF“.
4. Pasukite oro sklendės rankenėlę į padėtį „IŠJUNGTĄ (OFF)“ (žr. pav. 4).
5. Leiskite generatoriui atvėsti.
6. Atjunkite visus įrenginius.
7. Kai generatorius sustos ir atvės, uždarykite kuro bako oro angą (nustatykite į padėtį „OFF“, kaip parodyta pav. 3).



pav. 3



pav. 4

PRIEŽIŪRA

9

Ši instrukcija atitinka techninės priežiūros reikalavimus. Serviso centrų adresų sąrašą rasite importuotojo svetainėje: www.konner-sohnen.lt

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBAI

Komponentas	Veiksmas	Kiekvieną kartą paleidus	Pirmą mėnesį arba po 20 val. darbo	Kas 3 mėn. arba po 50 val. darbo	Kas 6 mėn. arba po 100 val. darbo	Kiekvienais mėn. arba po 300 val. darbo
Variklio alyva	Lygio patikra	✓				
	Pakeitimas		✓	✓		
Oro filtras	Patikra / valymas	✓	✓	✓		
	Pakeitimas				✓	
Uždegimo žvakė	Valymas		✓	✓		
	Pakeitimas				✓	
Kuro bakas	Lygio patikra	✓				
	Valymas					✓
Kuro filtras	Patikra (valymas)		✓	✓		

- Jei generatorius dažnai dirba esant aukštai temperatūrai ar dideliai apkrovai, alyvą reikia keisti kas 25 darbo valandas.
- Jei generatorius dažnai veikia dulkeliose ar nepalankiose sąlygose, oro filtrą reikia valyti kas 10 darbo valandų.
- Jei praleidote priežiūros laiką, atlikite jį kuo greičiau, kad apsaugotumėte variklį.



SVARBU!

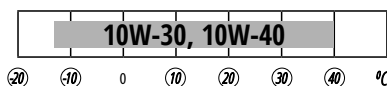


Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl to, kad priežiūros darbai nebuvo atlikti laiku.

REKOMENDUOJAMOS ALYVOS

10

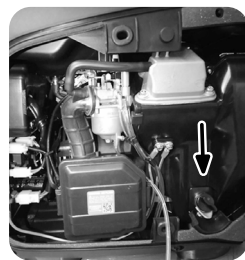
Naudokite keturtakčių variklių alyvą: SAE 10W-30, SAE 10W-40. Variklio alyvas su kitais klampumo rodikliais galima naudoti tik tuo atveju, jei vidutinė oro temperatūra jūsų regione neviršija lentelėje nurodytų ribų.



Kai alyvos lygis sumažėja, reikia papildyti reikiamą kiekį, kad generatorius veiktų tinkamai. Alyvos lygį reikia tikrinti pagal techninės priežiūros grafiką. Išsamesnės informacijos rasite pilnoje instrukcijos versijoje mūsų svetainėje.

KAIP PAKEISTI VARIKLIO ALYVĄ:

1. Pastatykite generatorių ant lygaus paviršiaus.
2. Atsukite varžtus ir nuimkite generatoriaus dangtį.
3. Padėkite alyvos surinkimo indą po generatoriumi.
4. Pakreipkite generatorių ir išleiskite visą alyvą.
5. Pastatykite generatorių horizontaliai ir įpilkite šviežios alyvos.
6. Įstatykite alyvos matuoklį.
7. Uždėkite generatoriaus dangtį atgal.



ORO FILTRO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

11

Oro filtrą reikia valyti kas 50 darbo valandų (arba kas 10 valandų, jei sąlygos labai dulketos).

FILTRO VALYMAS:

1. Atsekite viršutinės dangtelio sagtis.
2. Išimkite kempinį filtro elementą.
3. Pašalinkite visus nešvarumus iš filtro korpuso.
4. Kruopščiai nuplaukite filtro elementą šiltame muiluotame vandenyje.
5. Išdžiovinkite kempinę.
6. Sudrėkinkite filtrą variklio alyva ir išspauskite perteklinę alyvą.

UŽDEGIMO ŽVAKĖS PRIEŽIŪRA

12

Uždegimo žvakė turi būti švari, be suodžių ir su tinkamu tarpu.

ŽVAKĖS PATIKRINIMAS:

1. Nuimkite dangtelį nuo žvakės.
2. Atsukite žvakę tinkamu raktu.
3. Patikrinkite žvakę. Jei ji pažeista — pakeiskite. Rekomenduojama žvakė: ES8RTC.
4. Patikrinkite tarpą — jis turi būti 0,7–0,8 mm.
5. Jei žvakė padengta suodžiais, išvalykite ją metaliniu šepetėliu, tada nustatykite teisingą tarpą.

DUSLINTUVO IR LIEPSNOS SLOPKLIO PRIEŽIŪRA

13

Variklis ir duslintuvas labai įkaista po generatoriaus paleidimo. Nelieskite variklio ar duslintuvo jokių kūno ar drabužių paviršių apžiūros ar remonto metu, kol jie visiškai neatvės.

Atsukite varžtus ir patraukite apsauginį dangtį į save. Atsukite varžtus ir nuimkite dangtelį, filtrą bei liepsnos sloplikį. Nuvalykite tinklą ir liepsnos sloplikį vieliniu šepetiu. Patikrinkite, ar jie nepažeisti. Jei pažeisti — pakeiskite naujais. Sumontuokite dangtelį, filtrą ir slopintuvą atgal. Uždėkite dangtį ir priveržkite varžtus.


SVARBU!

Liepsnos sloplikio iškyša turi sutapti su vamzdžio anga duslintuve.

**SVARBU!****Niekada nenaudokite benzino rūkydami arba šalia atviros liepsnos.**

1. Nuimkite kuro bako dangtelį ir kuro filtrą.
 2. Išvalykite filtrą benzinu.
 3. Nuvalykite filtrą ir įdėkite atgal.
 4. Uždėkite kuro bako dangtelį.
- Įsitikinkite, kad kuro bako dangtelis tvirtai uždarytas

**SVARBU!****Generatorius visada turi būti laikomas ir transportuojamas uždarytu oro vožtuvu!**

Laikymo patalpa turi būti sausa ir be dulkių. Ji turi būti užrakinta ir neprieinama vaikams ar gyvūnams. Generatorių rekomenduojama laikyti ir naudoti nuo -20°C iki $+40^{\circ}\text{C}$ temperatūroje. Venkite tiesioginių saulės spindulių, lietaus ir drėgmės. Išsamesnė informacija apie ilgalaikį saugojimą pateikta pilnoje instrukcijos versijoje.

Kad būtų išvengta žalos aplinkai, generatorius turi būti utilizuojamas atskirai nuo buitinių atliekų sistemos. Prašome jį perduoti į specializuotą perdirbimo punktą.

Tipiniai gedimai	Galima priežastis	Sprendimas
Variklis neįsijungia	Variklio jungiklis nustatytas į „OFF“ padėtį	Nustatykite jungiklį į „ON“ padėtį
	Kuro vožtuvas nustatytas į „OFF“ padėtį	Pasukite vožtuvą į „ON“ padėtį
	Oro sklendė atidaryta	Uždarykite oro sklendę
	Nėra kuro	Išpilkite kuro
	Blogos kokybės arba nešvarus kuras	Pakeiskite kurą
	Uždegimo žvakė aprūkus arba pažeista; neteisingas tarpas tarp kontaktų	Išvalykite arba pakeiskite žvakę; sureguliuokite tarpą tarp kontaktų
Maža variklio galia / sunkiai užsiveda	Nešvarumai kuro bake	Išvalykite kuro baką
	Nešvarus oro filtras	Išvalykite oro filtrą
	Vanduo kuro bake ar karbiuratoriume; karbiuratorius užsikimšęs	Ištuštinkite kuro baką ir išvalykite karbiuatorių
	Neteisingas tarpas tarp uždegimo žvakės kontaktų	Nustatykite teisingą tarpą tarp kontaktų
Variklis perkaista	Nešvarūs aušinimo pelekai	Išvalykite aušinimo pelekus
	Nešvarus oro filtras	Išvalykite oro filtrą
Veikiant varikliui nėra įtampos	Įjungtas grandinės pertraukiklis	Ijunkite grandinės pertraukiklį
	Pažeisti kabeliai	Patikrinkite kabelius; jei naudojate ilgintuvą — pakeiskite
	Sugedęs prijungtas įrenginys	Pabandykite prijungti kitą įrenginį
Įrenginiai neveikia, nors generatorius veikia	Generatorius perkrautas	Atjunkite kai kuriuos įrenginius, kad sumažintumėte apkrovą
	Viename iš įrenginių įvyko trumpasis jungimas	Atjunkite tą įrenginį, kad atstatytumėte sistemos stabilumą
	Nešvarus oro filtras	Išvalykite oro filtrą
	Variklio apsuksos mažesnės nei nominalios	Kreipkitės į aptarnavimo centrą

GARANTINIO APTARNAVIMO SĄLYGOS

19

Tarptautinė gamintojo garantija galioja 1 metus. Garantijos laikotarpis prasideda nuo pirkimo datos. Tais atvejais, kai pagal vietos teisės aktus garantijos laikotarpis yra ilgesnis nei 1 metai, prašome susisiekti su vietiniu platintoju. Pardavėjas, kuris pardavė įrenginį, yra atsakingas už garantijos suteikimą. Prašome susisiekti su Pardavėju dėl garantijos. Garantiniu laikotarpiu, jei įrenginys sugenda dėl gamybos defektų, jis bus pakeistas tokiu pačiu įrenginiu arba suremontuotas.

Visi dėl gamintojo kaltės atsiradę gedimai garantiniu laikotarpiu bus pašalinti nemokamai. Garantinis remontas atliekamas tik tuo atveju, jei turite visiškai užpildytą garantinę kortelę, pirkėjo parašą, patvirtinantį garantijos sąlygų priėmimą, taip pat pirkimo dokumentą (kasos čekį, pardavimo kvitą arba sąskaitą faktūrą). Jei šių dokumentų nėra arba jei garantinėje kortelėje yra klaidų ar pataisymų, nepatvirtintų pardavėjo antspaudu, arba garantinė kortelė ar atplėšiamas kuponas turi neįskaitomus įrašus, garantinis remontas neatliekamas, pretenzijos dėl kokybės nepriimamos, o garantinė kortelė laikoma negaliojančia aptarnavimo centre. Įrenginys priimamas remontui švarus ir pilnas.



ES Atitikties deklaracija

Nr. 099

Toliau nurodyti produktai buvo mūsų išbandyti pagal išvardintus standartus ir atitinka Europos Bendrijos Mašinų Direktyvą 2006/42/EC, Elektromagnetinio suderinamumo Direktyvą (EMC) 2014/30/EC, Triukšmo Direktyvą 2000/14/EC.

Gamintojas: DIMAX INTERNATIONAL GmbH

Adresas: Flinger Broich 203 -FortunaPark- 40235 Diuseldorfas, Vokietija

Produktas: Inverterinis generatorius „K&S BASIC“

Tipas / modelis: KSB 22i S

Šis pareiškimas pagrįstas vienkartinį aukščiau nurodytų produktų įvertinimu. Tai nereiškia visos gamybos vertinimo ir nesuteikia teisės naudoti bandymo etiketės ar logotipo. Gamintojas turi užtikrinti, kad visi serijinėje gamyboje pagaminti produktai atitiktų šiame pranešime pateiktą pavyzdį. Pareiškėjas turi turėti visą techninę ataskaitą kompetentingų institucijų dispozicijoje.

Taikomos EB direktyvos: 2006/42/EC Mašinų direktyva
2014/30/EC Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (EMC)
2000/14/EC Triukšmo direktyva (pakeista 2005/88/EC)
(EU) 2016/1628 Nekenčiamų kelių mobiliųjų
mašinų išmetamųjų teršalų direktyva
(EU) 2017/654 su pakeitimu (EU) 2018/989
(EU) 2017/655 su pakeitimu (EU) 2018/987
(EU) 2017/656 su pakeitimu (EU) 2018/988

Taikomi standartai: EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1
EN 61000-6-1:2007
2000/14/EC
55/88/EC

Benzininiai varikliai KSB 100i atitinka Europos emisijos standartą Euro V.
Tai patvirtina ES TIPO CERTIFIKATAS, išduotas Liuksemburgo transporto departamento.
Techninė tarnyba, atsakinga už bandymo atlikimą – TÜV Rheinland Luxemburg GmbH.
Išdavimo data: 2018-10-30

2000/14/EC, 2005/88/EC Priedas VI

Modeliui KSB 22i S triukšmo lygis L_{wa} = 87 dB (A)



19

Išdavimo data:

Išdavimo vieta:

Direktorius:

2021-10-10

Diuseldorfas

Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Mes, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, patvirtiname, kad aukščiau nurodytas įrenginys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2006/42/EC (2006 m. gegužės 17 d. Mašinų direktyva), 2014/30/EC (2014 m. vasario 26 d. Elektromagnetinio suderinamumo direktyva) ir 2000/14/EC (2000 m. gegužės 8 d. Triukšmo direktyva). CE ženklas gali būti naudojamas gamintojo atsakomybe. Atlikus ES atitikties deklaraciją, produktas atitinka visas taikomas ES direktyvas.

KONTAKTAI

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

amazon@dimaxgroup.com
konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua